



Quelle: clli - fotolia.com

Hessen plant die Verwaltungs-Cloud. Im zweiten Schritt soll die Lösung allen öffentlichen Verwaltungen der Bundesrepublik, Ländern und Kommunen offen stehen. // Hesse is planning the administrative-cloud. It is intended to be opened up to the public administrations of the Federal Republic, federal states and the municipalities in the second stage.

Autorin // Author: Monika Rech

HESSSEN MACHT TEMPO

// HESSE SETS THE PACE

Das Bundesland Hessen will in die Cloud. Nicht nur Wirtschaft und Wissenschaft sollen nach dem Willen der Hessischen Landesregierung von den Möglichkeiten des Auslagerns von Daten oder Software in das als „Wolke“ titulierte Internet profitieren, sondern auch die Verwaltungen des Landes. Horst Westerfeld, Staatssekretär im hessischen Finanzministerium und Bevollmächtigter der Hessischen Landesregierung für E-Government und Informationstechnologie, stellte in Frankfurt Pläne des Landes vor: Eine „Verwaltungs-Cloud“, die im zweiten Schritt allen öffentlichen Verwaltungen der Bundesrepublik, Ländern und Kommunen, offen stehen soll.

// The State of Hesse wants to get into the cloud. According to the Hessian state government, not only will business and science be in line to benefit from the possibilities of outsourcing data or software to the „cloud“, as the Internet has been dubbed, but also the state authorities. Horst Westerfeld, the State Secretary at the Hesse Ministry of Finance and the Hessian state government representative for e-government and information technology, presented the state's plans in Frankfurt: an „administrative Cloud“, which is intended to be opened up to all public administrations of the Federal Republic, federal states and municipalities in the second stage.

1 8 Milliarden Euro pro Jahr gäben die Verwaltungen der Bundesrepublik für die IT in insgesamt 400 Rechenzentren bundesweit aus. Zwei bis drei Milliarden können nach Staatssekretär Horst Westerfeld realistisch eingespart werden, wenn diese Rechenleistungen beispielsweise in einer Verwaltungs-Cloud harmonisiert würden, berichtete der Nachrichtendienst Heise online. „Es muss nicht sein, dass in Deutschland etwa 50 Mal die Gewerbeanmeldungen von jeder Verwaltung einzeln online gestellt werden“, wird Staatssekretär Westerfeld bei Heise online zitiert. Weitere Einsparmöglichkeiten ergäben sich daraus, dass die vorhandenen Rechenzentren zumeist nur zwischen 5 und 20 Prozent ausgelastet seien, so das Hessische Ministerium für Finanzen, eine Cloud aber bei weitem bessere Auslastungen zu Wege bringe.

FRANKFURT CLOUD

Nach den Plänen des Hessischen Finanzministeriums könne eine bundesweit einsetzbare Verwaltungs-Cloud in Frankfurt stationiert sein. In der vom Land unterstützten Forschungsgemeinschaft „Frankfurt Cloud“ werden derzeit die Leistungen einer Cloud-Lösung getestet. Frankfurt Cloud ist eine Gemeinschaftsinitiative der Goethe Universität Frankfurt, der Gesellschaft für Schwerionenforschung, der Deutschen Bank und dem Rechenzentrumsbetreiber Interxion. Seit Oktober 2010 wird in der Frankfurt Cloud getestet, ob und wie sich die Cloud-Umgebung im Livebetrieb bewährt. „Unser Ziel ist der Aufbau einer flexiblen, leistungsfähigen und modernen Cloud-Computing-Infrastruktur durch Vernetzung verfügbarer leistungsfähiger Rechenzentren, die für unterschiedliche Bedarfsträger jederzeit nutzbar ist“, erklärte Professor Wolfgang König, der gemeinsam mit Professor Clemens Jochum das Projekt leitet. Laut Heise online bestätigte Jochum im Mai 2011, dass die Cloud bereits seit sechs Monaten stabil laufe.

LOKAL STATT GLOBAL

Warum eine in Frankfurt stationierte Cloud, wenn sie doch genauso gut in Dhaka oder Los Angeles stationiert sein könnte? Staatssekretär Westerfeld beurteilt die Situation wie folgt: „Cloud Computing ist in der Tat global, benötigt aber für eine sichere und zuverlässige Nutzung günstige lokale Rahmenbedingungen. Ein sicherer Rechtsrahmen, die Verfügbarkeit von hochqualifizierten Arbeitskräften sowie eine schnelle Anbindung sind unabdingbare Voraussetzungen für zuverlässiges Cloud Computing.“ Gerade beim Cloud Computing spiele der Standort eine entscheidende Rolle, so der Staatssekretär weiter. Die Gesetze in Deutschland regeln beispielsweise das Vorgehen bei Auftragsdatenverarbeitung, die Behandlung von personenbezogenen Daten sowie den Datenschutz. Der Standort der Cloud spielt also auch in einer global organisierten Arbeits- und Wirtschaftswelt eine zentrale Rolle. Die Kunden von Cloud Computing müssen sehr wohl darüber informiert sein, wo ihre Daten von wem vorgehalten werden. Datenschutz, Sicherheit und Zuverlässigkeit einer Cloud sind für Wirtschaft, Wissenschaft und Verwaltung gleichermaßen existenziell, wenn sie ihre Daten dorthin ausgelagert haben. Ist das gewährleistet, bietet die Cloud ungeheure Potenziale.

// The administrations of the Federal Republic are reported to be spending 18 billion euros per year on the total of 400 nationwide IT data centres. According to State Secretary Horst Westerfeld, two to three billion euros could realistically be saved if this computing power were to be harmonised, for example in the form an administrative cloud, the Heise Online news service reported. „It is not necessary for registrations of each individual public administration in Germany to be made online about 50 times“, Secretary of State Westerfeld was quoted by Heise Online as saying. According to the Hessian Ministry of Finance, additional savings could also be made owing to the fact that the existing data centres mostly use only between 5 and 20 percent of their capacities, whereas a cloud would bring far great efficiency.

FRANKFURT CLOUD

According to the plans of the Hessian Ministry of Finance, a nationally available administrative cloud could be stationed in Frankfurt. The „Frankfurt Cloud“ research team, which is supported by the State, is currently testing the benefits of a cloud solution. Frankfurt Cloud is a joint initiative of the Goethe University in Frankfurt, the Society for Heavy Ion Research, Deutsche Bank and Interxion, the data centre operator. Since October 2010, the Frankfurt Cloud has been undergoing tests to see whether and in what way the cloud environment would be effective in live operation. „Our aim is to build a flexible, powerful and advanced cloud computing infrastructure through the networking of available high-performance data centres that can be used at all times for various needs“, said Professor Wolfgang Koenig, who jointly heads the project with Professor Clemens Jochum. According to Heise Online, Jochum confirmed in May 2011 that the cloud had been running in a stable way for the past six months.

LOCAL RATHER THAN GLOBAL

Why should a cloud be stationed in Frankfurt when it could just as easily be stationed in Dhaka or Los Angeles? Secretary Westerfeld sees the situation as follows: „Cloud computing is in fact global, but needs favourable local conditions so that it can be used safely and reliably. A secure legal framework, the availability of a highly qualified work force and fast connections are essential preconditions for reliable cloud computing“. The State Secretary went on to say that, in cloud computing, the location plays a crucial role. For example, the laws in Germany regulate the procedure in order data processing, personal data handling and data protection. The location of the cloud also plays a central role in a globally organised labour and business world. Cloud computing customers must be very well informed about where their data will be stored and by whom. The data protection, security and reliability provided by a cloud are existential for business, science and public administration alike if they have outsourced their data to it. If these are guaranteed, the cloud offers huge potential.